

Movement by Perfection

Magatartási kódex az üzleti partnerek számára az ellátási láncban

The Royal League in ventilation, control and drive technology



Wir entwickeln und produzieren die
effizientesten Ventilatoren für die Zukunft

ZIEHL-ABEGG

Die Königsklasse

der Lufttechnik,
Regeltechnik und Antriebstechnik

Einzigartige
Kunststoffproduktion
für bionische Hightech-
Ventilatoren

Bevezetés

Tisztelt Üzleti Partnerek az ellátási láncban!

A jelen Magatartási kódex („BPCoC”) az ellátási lánc minden jelenlegi és jövőbeli üzleti partnerére vonatkozik (közvetlen beszállítók, például gyártók, kereskedők, közvetítők, valamint szolgáltatók, beleértve a tanácsadókat is), akik a ZIEHL-ABEGG céggel vagy annak leányvállalataival („ZIEHL-ABEGG csoport”) dolgoznak együtt. A BPCoC értékeinek betartása és az üzleti partner hozzájárulása a ZIEHL-ABEGG-nél az üzleti partner kiválasztásának és értékelésének előfeltétele.

A ZIEHL-ABEGG Csoport a vonatkozó szabályozásokkal összhangban jár el, különösen az emberi jogi és környezetvédelmi ügyek védelmére vonatkozó követelményeknek megfelelően, az emberi jogok ellátási láncokban történő megsértésének elkerülésére vonatkozó vállalati átvilágítási kötelezettségekről szóló német törvény („LkSG”) értelmében, beleértve a hasonló szabályozásokat is.

Ezenkívül a BPCoC tartalmazza azokat az értékeket, amelyek fontosak a ZIEHL-ABEGG Csoport számára. Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy ezeket a törvényi

követelményeket és értékeket saját maguk és saját üzleti partnereik (a ZIEHL-ABEGG közvetett beszállítói, ill. üzleti partnerei szempontjából) is betartsák. Szilárd meggyőződésünk, hogy a jelen Magatartási kódex üzleti partnereinknél történő bevezetése hozzáadott értéket teremt minden érintett számára. A felelősségtudatosság és a jó hírnév a vállalat bizalmának megőrzése érdekében alapvető fontosságú a ZIEHL-ABEGG sikere szempontjából, valamint azon képességünk szempontjából, hogy fenntartható értékeket teremtsünk ügyfeleink, munkatársaink és a széles nyilvánosság számára. A BPCoC egy további lépést jelent az üzleti partnereinkkel való fenntartható kapcsolat kiépítése felé vezető úton. Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy betartsák a BPCoC szabványait, valamint az összes vonatkozó törvényt és előírást. Az adott üzleti partner felelős olyan megfelelő programok bevezetéséért és fenntartásáért, amelyek biztosítják a BPCoC-nek való megfelelést.

Vezetőség

Beszerezési vezetés

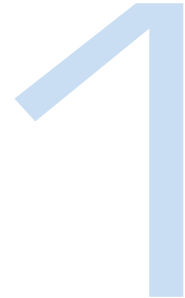
IEHL-ABEGG üzletek
mindig tiszta üzletek



Elvek az Üzleti Partnereknek

1. „BP-kód“ betartása	6
2. Elvek és törvények	7
3. Fair verseny – kartellelleses törvények betartása	8
4. Zéró tolerancia megvesztegetéssel és korrupcióval szemben	9
5. Magán és üzleti érdekek közti konfliktus elkerülése	12
6. Import és export ellenőrzése	13
7. Pénzmosás	14
8. Emberi jogok figyelembe vétele és védelme	15
9. Zéró tolerancia a gyermekmunka és kényszermunka ellen	16
10. Az egyesülési szabadság, a kollektív tárgyalásokhoz való jog és a sztrájkhoz való jog biztosítása	17
11. Diszkrimináció elleni védelem, az esélyegyenlőség és a sokszínűség megőrzése.....	18
12. A munkahelyi egészségvédelemhez és biztonsághoz való jog	19
13. Munkaidő és javadalmazás.....	20
14. Káros környezeti hatások (a talajminőség káros változásai, talajvízszennyezések, levegőszennyezés, káros zajkibocsátások vagy túlzott vízfogyasztás) tilalma.....	21
15. A szárazföld, erdők és vizek jogellenes kiürítésének és elvonásának tilalma	24
16. Az emberi jogok védelme a biztonsági erők alkalmazásakor.....	25
17. Környezetvédelem.....	26
18. Termékek és termékbiztonság.....	28
19. Jogok a szellemi tulajdonhoz.....	29
20. Adatvédelem és bizalmas információk.....	30
21. „BP-kód“ megvalósítása	31

„BP-kód” betartása



A ZIEHL-ABEGG álláspontja szerint a „Bp-kód” jelen, hatályos verziójának rendelkezései a ZIEHL-ABEGG és üzleti partnerei közötti kapcsolat meghatározó alapja. Ezért a „BP-kód”-ban foglalt rendelkezések betartása nagy jelentőséggel bír a ZIEHL-ABEGG és az Üzleti Partnerei közötti üzleti kapcsolatok szempontjából. Üzleti Partnereink mindezt tudomásul veszik, és kötelező érvényűnek tekintik.

A ZIEHL-ABEGG a „BP-kód” bármely okból történő megsértését nagy horderejű ügyként kezeli. Az esetleges sérelmek súlyos veszélyt jelenthetnek a vállalkozásnak, a ZIEHL-ABEGG védjegyek, mint ahogy a vállalkozás munkavállalóinak, termékeinek és szolgáltatásainak. Minden Üzleti Partnerünk felelősséggel tartozik tevékenységéért.

Amennyiben az Üzleti Partner súlyosan megszegi a „BP-kód”-ot, a ZIEHL-ABEGG fenntartja a jogot, hogy a törvényes előírások figyelembe vételével megszakítsa az üzleti kapcsolatot. A ZIEHL-ABEGG saját belátása szerint lemond a felmondásról, és felkéri az üzleti partnert, hogy haladéktalanul készítsen és hajtson végre egy koncepciót a

jogsértés megszüntetésére vagy minimalizálására és a jövőbeni jogsértések elkerülésére. A koncepció megvalósításának időtartama alatt a ZIEHL-ABEGG szabadon ideiglenesen felfüggesztheti az üzleti kapcsolatot. A ZIEHL-ABEGG ezenkívül fenntartja a jogot arra, hogy az üzleti partner megfelelő módon ellenőrizze a BPCoC rendelkezéseinek betartását. Az esetleges felülvizsgálatokat munkaidőben kell megbeszélni, és az üzleti partnerrel közös megállapodás alapján kell megállapodni. Az üzleti partnernek kellő mértékben dokumentálnia és bizonyítania kell a BPCoC-nek való megfelelést.

A ZIEHL-ABEGG arra ösztönöz mindenkit, aki a jelen BPCoC rendelkezéseinek megsértését állapítja meg 1. a ZIEHL-ABEGG-nél a saját üzleti területén vagy 2. valamelyik közvetlen vagy közvetett üzleti partnernél (beszállítók és szolgáltatók), hogy jelentse az ilyen jogsértéseket a ZIEHL-ABEGG honlapján található megfelelő bejelentési lehetőségen keresztül.



Elvek és törvények



A fenntartható gazdasági siker alapja a nemzetközi törvényeknek és szabványoknak, például az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának való megfelelés; vagy a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet alapvető egyezményei („ILO-egyezmények”), valamint a vonatkozó nemzeti jogszabályok, különösen a már hivatkozott LkSG. A ZIEHL-ABEGG megköveteli az Üzleti Partnereitől az érvényes jogszabályok korlátozások nélküli betartását, annak érdekében, hogy biztosítsa, hogy minden üzlet a ZIEHL-ABEGG vonatkozásában a legmagasabb etikai normákon alapszik.

Elvárjuk, hogy Üzleti Partnerünk elismerje az értékeinket, és osztozzon elkötelezettségünkben az etikus, kifogástalan, legális és szociálisan felelősségtudatos módon vezetett üzletvitelünkben. Üzleti Partnerünk feladata a megfelelő programok bevezetése és fenntartása, melyek biztosítják és garantálják a „BP-kód” betartását, hogy minden érintett munkavállaló a megfelelő információkon és oktatásokon keresztül a Magatartási Kódex tartalmát megismerje, és annak alapelveit megértse.

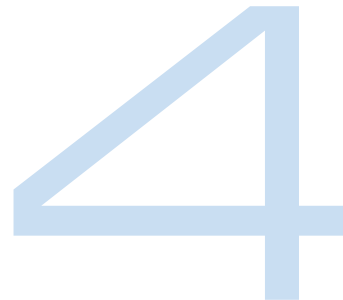
Fair verseny – kartellelles törvények betartása



A ZIEHL-ABEGG megköveteli, hogy Üzleti Partnere egy szabad, fair és etikus versenyben támogassa a jogi kereteken belül. A mi Üzleti Partnereink nem vesznek részt ármegállapodásokban, piacfelosztásban, vagy egyéb versenyellenes praktikákban. Ugyanígy nem alkalmaz egyéb jogellenes, karterjogi tevékenységet, mint például egyeztetett intézkedések, informális megbeszélések vagy kötetlen „Gentleman's Agreement” megállapodások.



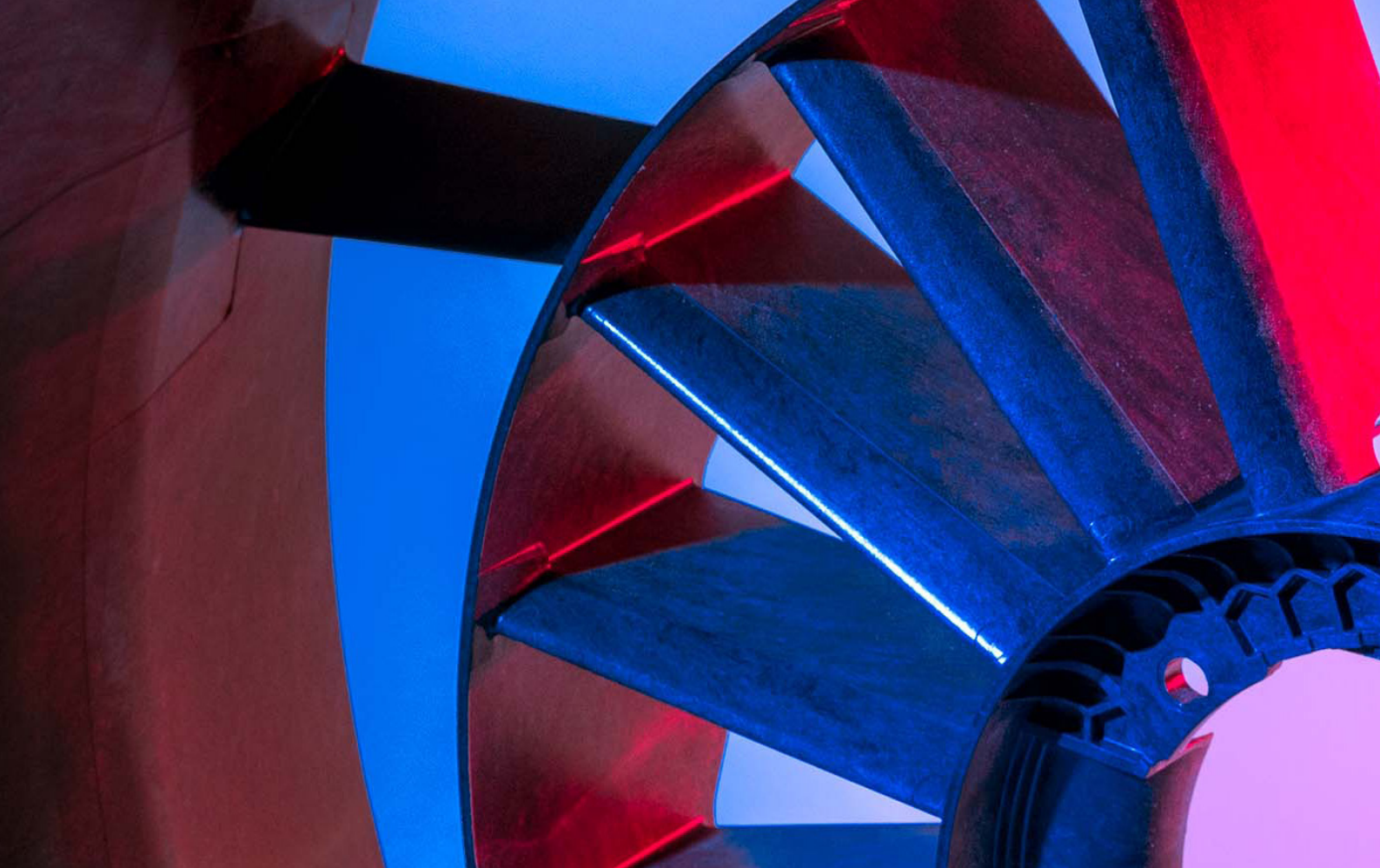
Zéró tolerancia megvesztegetéssel és korrupcióval szemben



A vesztegetés és korrupció tekintetében a ZIEHL-ABEGG a zéró tolerancia politikáját követi. A korrupció szinte világszerte nemzeti jogszabályokkal és nemzetközi megállapodásokkal tiltott.

A ZIEHL-ABEGG elvárja Üzleti Partnereitől, hogy a ZIEHL-ABEGG munkavállalóinak semmiféle előnyt nem helyeznek kilátásba vagy garantálnak annak érdekében, hogy maguknak üzleti előnyt szerezzenek. Továbbá nem szabad az Üzleti Partnernek semmilyen körülmények között csúszópénzt, kenőpénzt, vagy egyéb jogosulatlan kifizetést, közel álló személyek alkalmazását, csábítást, ajándékot, vendéglátást, vagy más juttatást ígérni vagy garantálni a ZIEHL-ABEGG-el kötött üzleti lehetőség ígéretének ellenében. A ZIEHL-ABEGG elvárja Üzleti Partnereitől, hogy azok semmilyen jogellenes kifizetést hivatalnokok és hatóságok tekintetében ne tőrjenek el.







Magán és üzleti érdekek közötti konfliktus elkerülése



Az Üzleti Partnernek átláthatóan és tisztességesen kell eljárnia üzleti tevékenységei során. Minden közvetlen vagy közvetett szoros kapcsolatot az Üzleti Partner és a ZIEHL-ABEGG alkalmazottai között, melynek hatása van üzleti kapcsolatokra, vagy hasonló esetekre, fel kell fedni a ZIEHL-ABEGG számára. Az érdekkonfliktust fel kell tární a tárgyalások megkezdése előtt, vagy amint arra fény derül.

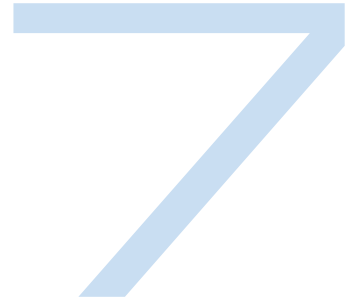


Import és export ellenőrzése



Az export és import törvények, valamint a szabályozások betartása alapvető jelentőséggel bír annak biztosítása érdekében, hogy minden fél az export és import engedélyeit, valamint a világpiacon való működési képességét fent tudja tartani. Ezért elvárjuk Üzleti Partnereinktől, hogy tartsanak be minden alkalmazandó import és export ellenőrzést és ezzel kapcsolatos szabályozást.

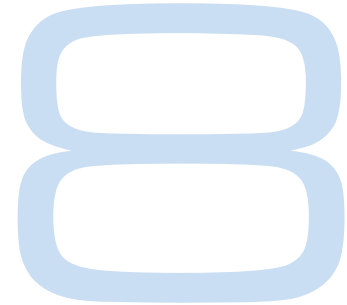
Pénzmosás



Üzleti Partnerünk köteles betartani minden törvényes követelményt, ami a pénzmosás megelőzését célozza. Szigorúan tilos részt venni bármilyen pénzmosási tevékenységben.



Emberi jogok védelme és figyelembe vétele



A ZIEHL-ABEGG csoportnál különösen nagy hangsúlyt fektetünk az emberi jogok és a tisztességes munkafeltételek tiszteletben tartására, és ezt elvárjuk üzleti partnereinktől is. Ezért elköteleztük magunkat, hogy minden nemzetközileg elismert emberi jogot figyeljünk:

Ebben az összefüggésben a különösen védendő emberi jogokat az alábbiakban ismertetjük.

- Az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelve
- Az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata
- A négy alapvető alapelv és jog a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) munkája
- Az OECD irányelvei (Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet multinacionális vállalatok számára)
- Az ENSZ Üzleti és Emberi Jogi Irányelvei
- Az Egyesült Nemzetek Fenntartható Fejlődési céljai

Zéró tolerancia a gyermekmunka és kényszermunka ellen



A gyermekmunka alkalmazása nem tolerálható. Az alkalmazottak legalacsonyabb életkorának Üzleti Partnereiknél meg kell felelnie az „ILO-Egyezmény”-ben foglalt minimumnak vagy a helyi jogszabályban foglaltaknak, amennyiben ez a magasabb.

A gyermekmunka tilalma és a fiatalkorú munkavállalók védelme álképzéssel nem megkerülhető. Fiatalkorúak alkalmazása esetén álképzés az, ami nem a tudásuk és készségeik gyarapítására irányul.

Amennyiben a körülmények gyermekmunkára utalnak, az Üzleti Partner visszavonhatatlan jogorvoslatot köteles érvényesíteni és azt megfelelően dokumentálni.

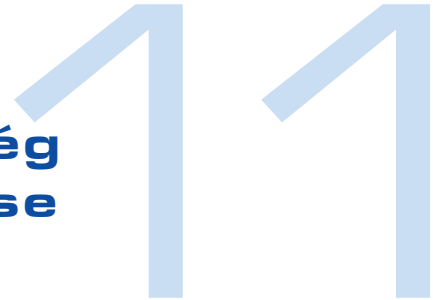
Üzleti partnereink minden munkaviszonyának önkéntes alapon kell megtörténnie, és legalább az ILO egyezmény 29. sz. foglalkoztatási feltételeinek, valamint a nemzeti jogszabályoknak, különösen a munkahelyi egészségvédelemnek és gyakorlatnak kell megfelelnie.



Az egyesülési szabadság, a kollektív tárgyalásokhoz való jog és a sztrájkhoz való jog biztosítva van

Az alkalmazandó jogszabályokkal, különösen az ILO egyezményeivel (87. sz., 98. sz.) összhangban az üzleti partnernek tiszteletben kell tartania munkavállalói szervezeti jogát, társulási jogát vagy kollektív tárgyalások lefolytatásának jogát, valamint a sztrájkhoz való jogát. A fent említett jogok gyakorlása nem használható indokolatlan egyenlőtlen bánásmód vagy megtorlás okaként (135. sz. ILO-egyezmény).

A diszkrimináció elleni védelem, az esélyegyenlőség és a sokszínűség megőrzése



Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy minden munkavállalójuk egyenlő bánásmódban részesüljön. Senkit sem lehet méltánytalan bánásmódnak kitenni, korlátozni jogai gyakorlásában vagy előnyben részesíteni másokkal szemben, illetve hátrányosan megkülönböztetni faji hovatartozása, bőrszíne, etnikai háttere, vallása, életfilozófiája, politikai meggyőződése, munkavállalói szövetségi tagsága (beleértve a szakszervezeteket is), neme, életkora, társadalmi háttere vagy származása, szexuális irányultsága, egészségi állapota, fogyatékossága, megjelenése vagy egyéb személyes jellemzők alapján. Az egyenlőtlen bánásmód itt különösen magában foglalja az egyenlő munkáért fizetendő egyenlőtlen díjazás kifizetését is.



A munkahelyi egészségvédelemhez és biztonsághoz való jog



Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy üzleti tevékenységük során biztonságos, egészséges munkakörnyezetet biztosítsanak munkatársaiknak, és ennek megfelelően olyan egészségvédelmi és munkabiztonsági intézkedéseket hajtsanak végre, amelyek megfelelnek legalább a nemzeti munkavédelmi előírásoknak.

Ezzel összefüggésben elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy olyan munkakörnyezetet biztosítsanak, amelyben munkavállalóik mentesek az illegális anyagok vagy kábítószeres hatásaitól, illetve a vényköteles vagy vény nélkül kapható gyógyszerekkel vagy alkohollal történő visszaéléstől.

Munkaidő és javadalmazás

13

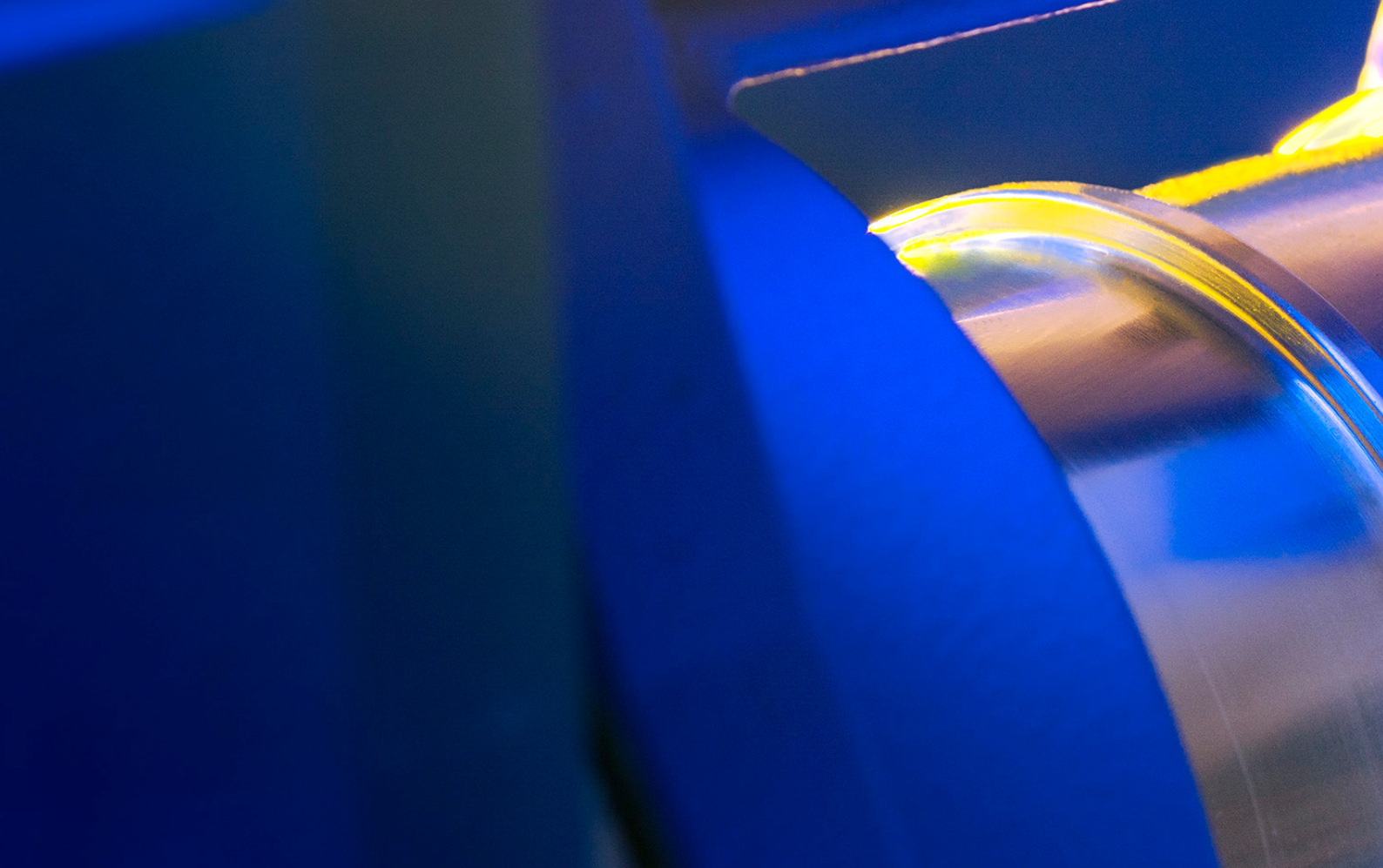
Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy munkavállalóinknak megfelelő fizetést biztosítsanak, amely legalább megfelel a munkavégzés helye szerinti törvényi minimálbér-előírásoknak. Amennyiben nincsenek törvényi szabályozások, a fizetés az ágazatspecifikus, helyileg szokásos fizetésekhez és juttatásokhoz igazodik. A munkaidő legalább megfelel a vonatkozó törvényeknek, beleértve a mindenkor nemzeti gazdasági területek iparági szabványait is. Továbbá elvárjuk, hogy az Üzleti partner betartson minden vonatkozó szabályozást a munkaidőre, bérekre és fizetésekre, valamint a juttatásokra vonatkozóan.

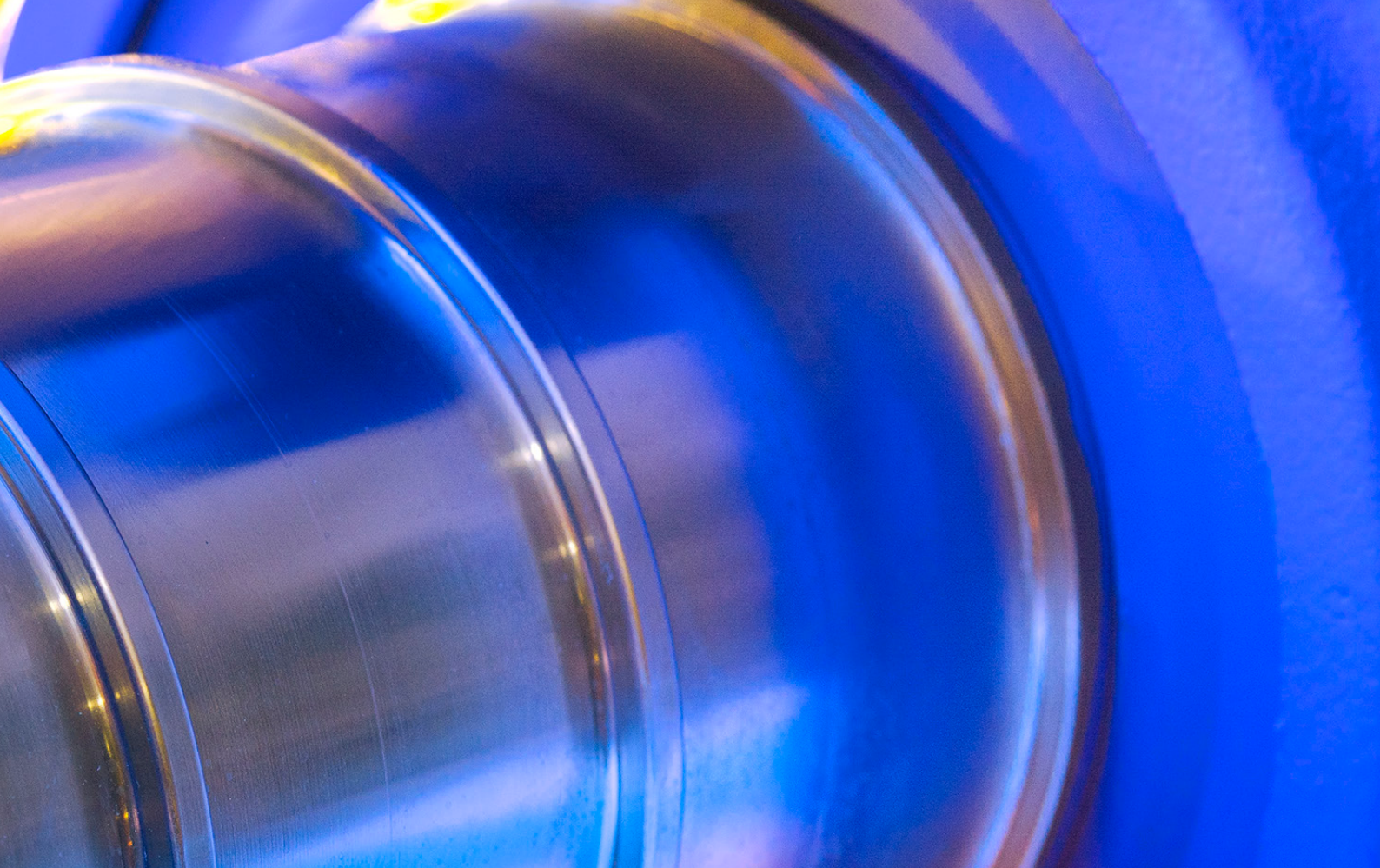


Káros környezeti hatások (a talajminőség káros változásai, vízszennyezés, levegőszennyezés, káros zajkibocsátás vagy túlzott vízfogyasztás) tilalma

Elvárjuk üzleti partnereinktől, különösen a gyártás és a logisztika területén, hogy ügyeljenek arra, hogy ne legyenek olyan környezeti hatások amelyek:

- Az élelmiszerek természetes fenntartásának és előállításának alapjait jelentősen és károsan befolyásolják
- Megakadályozzák az egyes emberek hozzájutását a kifogástalan minőségű ivóvízhez
- Megnehezítik vagy tönkreteszik az emberek szaniterberendezésekhez való hozzáférését, vagy
- Veszélyeztethetik az emberek egészségét





A szárazföld, erdők és vizek jogellenes kényszerkihasználásának és visszavonhatatlan kizsákmányolásának a tilalma

Elvárjuk, hogy üzleti partnereink tiszteletben tartsák és ne sértsék meg mások jogait, amikor földet, erdőket és vizeket használnak, különösen akkor, ha azok egy személy életalapját szolgálják.



Az emberi jogok védelme a biztonsági erők alkalmazásakor

Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy megfelelő intézkedésekkel biztosítsák, hogy biztonsági erők alkalmazásakor a vállalat védelme érdekében tiszteletben tartsák az emberi jogokat.

Környezetvédelem



A ZIEHL-ABEGG csoport tisztában van a környezet védelme iránti felelősségével. Ezért az emberi jogokból adódó gondossági kötelezettségek mellett figyelembe vesszük azokat is, amelyek a környezetet érintik. Üzleti partnereinknek ezért be kell tartaniuk az összes vonatkozó helyi és nemzeti környezetvédelmi törvényt és előírást, valamint a környezetvédelmi engedélyekre vonatkozó követelményeket.

Az üzleti partner különösen tartózkodik a higanyt tartalmazó termékek gyártásától a Minamata Egyezmény 4. cikkének (1) bekezdése és A. melléklete 1. része szerint, a higany és higanyvegyületek felhasználásától a gyártási folyamatokban a Minamata Egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése és B. melléklete I. része szerint az adott termékek és folyamatok kivonásának időpontját követően, valamint a higanyhulladékok olyan módon való kezelésétől, amely megsérti a Minamata Egyezmény 11. cikkének (3) bekezdését.

Továbbá az Üzleti partner lemond a perzisztens szerves anyagokról szóló Stockholmi Egyezmény (POP-egyezmény) 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja és A melléklete szerinti vegyi anyagok előállításáról és felhasználásáról, amennyiben ez a POP-egyezmény szerinti alkalmazandó nemzeti jog szerint érvényes. Az Üzleti partner gondoskodik arról is, hogy az esetleges hulladékot a törvényi előírásoknak megfelelően kezeljék. A hulladék környezetvédelmi szempontból nem megfelelő kezelésének, gyűjtésének, tárolásának és ártalmatlanításának tilalma az alkalmazandó jogrendszerben a POP-egyezmény 6. cikke (1) bekezdésének d) pontjának i) és ii) pontja alapján érvényes szabályozások szerint érvényes.



Továbbá az Üzleti partner biztosítja, hogy a termékek gyártása során felhasznált anyagok mentesek legyenek a konfliktusok által érintett és nagy kockázatot jelentő térségekből származó anyagoktól az OECD Ásványi anyagok felelős ellátási láncairól szóló átvilágítási útmutatója (Conflict-Affected and High-Risk Areas) értelmében.

Ezenkívül elvárjuk, hogy üzleti partnereink általánosságban törekedjenek arra, hogy üzleti tevékenységük negatív hatását a környezetre (többek között a fűtőenergia és az áram felhasználására, valamint a hulladékkezelésre vonatkozóan) minimalizálják vagy megelőzzék. Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy üzleti tevékenységükbe beépítsék a környezetvédelmi kérdéseket, és folyamatos fejlesztésre törekedjenek azáltal, hogy minimalizálják üzleti tevékenységük környezetre gyakorolt káros hatását.

Termékek és termékbiztonság

18

Elvárjuk Üzleti Partnereinktől a termékek tervezése, gyártása és ellenőrzése során a szükséges gondosságot és óvatosságot, hogy megvédjenek a termékhibáktól, különösen, amelyek az emberek életére, egészségére vagy biztonságára jelentenek veszélyt, vagy a környezetet veszélyeztetik.

Ezért, kizárólag csak olyan biztonságos termékeket szabad a ZIEHL-ABEGG számára gyártani és szállítani, amelyek megfelelnek a kor technikai színvonalának.

Különösen nem megengedett, hogy ezek a termékek bármely programrutint vagy technikai eszközt tartalmazzanak, melyet arra terveztek, hogy kikerüljék a törvényi vagy szabályozási követelményeket.



Jogok a szellemi tulajdonhoz

19

Üzleti partnerünk kijelenti, hogy a ZIEHL-ABEGG által szállított termékekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat birtokolja, vagy rendelkezik minden szükséges joggal. Továbbá, Üzleti Partnerünk elismeri és tiszteletben tartja a ZIEHL-ABEGG szellemi jogi tulajdonhoz fűződő jogait.

Adatvédelem és bizalmas információk



Üzleti Partnerünk figyelemmel követi és betartja a vonatkozó adatvédelmi rendelkezéseket.

Ezen túlmenően minden, az üzleti kapcsolaton keresztül a ZIEHL-ABEGG-től kapott bizalmas információkról és üzleti titokról megszerzett ismeretet szigorúan bizalmasan kezel és nem használja fel meg nem engedett módon, illetve nem hozza nyilvánosságra harmadik fél számára.

Ezért a ZIEHL-ABEGG szellemi tulajdonát képező és bizalmas információk, különösen, de nem kizárólagosan a termékekkel és üzleti tevékenységgel kapcsolatos nem nyilvánosságra hozott akár szóbeli, nyomtatott vagy elektronikus formában megjelenő, mint például üzleti tervek, szerződések vevőkkel, üzleti titkok, termék- és forgalmi

adatok, az Üzleti Partnereink által szigorúan bizalmasan kezelendők és kizárólag a ZIEHL-ABEGG-el való együttműködés keretében használhatók fel.

A bizalmas információk partnerek közötti átadását megelőzően egy titoktartási megállapodást kell megkötöni, amelyet az Üzleti Partner és a ZIEHL-ABEGG is aláír.



A „BP-kód” betartása és végrehajtása



Az Üzleti partner gondoskodik a BPCoC tartalmának megvalósításáról az ellátási láncában.

Ezért elvárjuk, hogy a jelen BPCoC-ben szabályozott értékeket, alapelveket és kötelezettségeket megfelelő szerződéses előírásokkal biztosítsa közvetlen beszállítóival szemben, és azokat kötelezze arra, hogy a betartásukra vonatkozó kötelezettséget a ZIEHL-ABEGG számára releváns ellátási lánc mentén továbbadja közvetlen beszállítóinak.

Továbbá elvárjuk, hogy az üzleti partner megfelelő és hatékony átvilágítási és kockázatkezelési folyamatokat vezessen be az emberi jogok megsértésének és a környezeti hatások kockázatának minimalizálása érdekében, beleértve a megfelelő panaszkezelési és jelentéstételi folyamatokat, amelyek az ENSZ Üzleti és

Emberi Jogi Útmutatója szerinti az ellátási láncra vonatkozó átvilágítási kötelezettségekről szóló német törvény és más vonatkozó törvények és irányelvek alapján kerültek meghatározásra.

Az általános átvilágítási kötelezettségek részeként az ellátási lánc mentén elvárjuk, hogy az üzleti partner tisztában legyen a konfliktusövezetektől származó ásványokra vonatkozó törvényi követelményekkel is. Az Üzleti Partner gondoskodik ezen törvények betartásáról az „OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict -Affected and High-Risk Areas” (Az ásványok felelős ellátási láncai a konfliktus által érintett és magas kockázatú területeken) című dokumentumnak megfelelően, és a ZIEHL-ABEGG-vel fennálló üzleti kapcsolata keretében elkerül minden konfliktusból származó ásványt.



The Royal League



ZIEHL-ABEGG Kft. Ziehl-Abegg u. 1-2. H 8700 Marcali Hungary +36 85 515 140 info@ziehl-abegg.hu www.ziehl-abegg.com/hu

© ZIEHL-ABEGG SE - 00713796 - 12/2024 - MA. This brochure contains information for your guidance. No guarantee is provided with regard to the accuracy of all information and no legal claims may be derived from this. Reproduction of this information, or extracts thereof, is permitted only with written approval.